

U.T.I. NR MUCU 002916.0		Sigillo Nr. / Seal Nr. / Tomb Nr. 5839931		*1305864*		1.305.864	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA				LENERA DI VETTURA (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. 2020-130200 Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO				14) G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. Iscriz. albo BA/7458981/E Par ordine di / Order received by / Par ordre de 2000 9897			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO				15) SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licens. Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - &nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00-- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga				16) ZARA TRASPORTI SRL ZARA 1 Istruzioni di scarico / Unloading instructions / Instruction de livraison A TERRA DA MIL Orario: 08:00:00 - 13:00:00 Da/From/Depuis Valperga - IT ATto/A SEGRATE			
5) Documenti allegati Documents attached <input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list <input type="checkbox"/> Other _____				17) GTS LAMASINATA - Bari MODUGNO - IT Orario: 05:00 - 11:00 Da/From/Depuis Modugno - IT ATto/A SEGRATE			
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Code NH 84870000 Descrizione Parti di macchine		Numero dei colli Number of packages Nombre des colis		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage		7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG	
				8) Volume m ³ Volume m ³ Cubage m ³		Peso lordo indic. 24.000	
9) Istruzioni del mittente Sender's instruction Instruction de l'expéditeur Vittone CW 49/3				10) <input type="checkbox"/> Pedane a rendere Pallets to return <input type="checkbox"/> Pedane rese Pallettes rendues			
11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur				12) Trasporto combinato (Intermodale) Combined Transport (Intermodal) Transport combiné (Intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE IT Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari IT			
12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non				13) Compilato e stabilito in Established in Bari (IT)			
21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice		23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier ZARA TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 20090 Bari Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice		24) Rimborso / Cash on delivery / Remboursement GEL S.r.l. Merca ricevuta (BA) Goods received Merchandises reçues Orario di Ingresso Arrival time Heure de départ 05 DIC 2020 Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée 07 Luogo Place Tibro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire	